

Indices

Objektyp: **Index**

Zeitschrift: **Vox Romanica**

Band (Jahr): **19 (1960)**

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Indices

- A. Sachverzeichnis:** Allgemeines – Phonetik – Morphologie – Syntax – Wortbildung – Lexikologie – Semantik – Sachkunde – Textkritik – Stilistik.
- B. Wörterverzeichnis:** Baskisch – Galloromanisch – Germanisch – Griechisch – Iberoromanisch – Italienisch – Keltisch – Latein – Rätoromanisch – Sardisch – Semitische Sprachen – Vorromanisch – Verschiedene Sprachen – Ortsnamen – Personen- und Völkernamen.

A. Sachverzeichnis

Allgemeines

- | | |
|--|---|
| Botanik | Geschichte |
| – Unterscheidung der Arten der Granate bei Plinius, 225 | – Compostela als Wallfahrtsort, 319 |
| – Frucht des Granatbaums, Beschreibung, 226 | – Judenausweisung aus Portugal, 205 |
| – Granatapfel, wildwachsend, 222, als Kulturgewächs, 223 | – Livorno, Freihafen für Einwanderer, 206 |
| Brauchtum | – Lombardei und Toscana im 13. Jht., geistiges Erbe der Troubadourpoesie, 335 |
| – Schlag auf den Rücken der Santiagopilger, als Sündenvergebung, 328 | Judenspanisch in Rumänien, 207 ss. |
| Compostela-Pilger | Lehnwörter |
| – Vielsprachigkeit, 319 | – im Arab., aus dem Aramäischen, p. 223 s. |
| – Dolmetscher für Compostela-Pilger, 320 | – aramäischer Herkunft, 223 s. |
| Etruskisch | leon.-astur. Wörterbücher, 126 N 1 |
| – in den Alpen, 297 | Mundartliches |
| Etymologie | – Übereinstimmungen von Livigno und Bergell, 11 s. |
| – Deutung von 'iŝ 'Mann', 343 ss. | |

- Livigno und Bormio, 33
 Livigno-Bormio, Grosio, 35 s.
 Livigno und Bündnerromanisch, Ladinisch-Tirol, 68 ss.
 Livigno und Engadin, 12 s.
 Livigno und Friaul, 77
 Livigno und gesamträtomanisch, 65 ss.
 Livigno und Graubünden-Friaul, 73
 Livigno und andere Mdt. Graubündens, 15 ss.
 Livigno und Isolaccia, 32 s.
 Livigno-Isolaccia-Bormio-Poschiavo als Einheit, 34 s.
 Livigno und Ladinisch-Tirol, 75 ss.
 Livigno und Ladinisch-Tirol, Friaul, 73 ss.
 Livigno und Münstertal, 13 s.
 Livigno und Poschiavo, 10 s.
 Livigno und Semogo, 31 s.
 Livigno und Trepalle, 6
 Livigno-Trepalle und Romanisch-Graubünden, 10 ss.
 – Unterschiede von
 Livigno und Bormio, 49 ss.
 Livigno und Isolaccia, 47 ss.
 Livigno und Lombardisch, 59 ss.
 Livigno und Poschiavo, 21 ss.
 Livigno und Romanisch-Bünden, 25 ss.
 Livigno und Semogo, 36 ss.
 Livigno und Trepalle, 6 ss.
 – besondere Merkmale von
 Livigno, 80 s.
 Livigno und Trepalle, 78 s.
 Nekrologe
 – Clemente Merlo, 212 ss.
 – Leo Spitzer, 409
 «pelasgisch», 298 s.
 Sprachkreis
 – Beziehung zwischen semitischem und indogermanischem Sprachkreis, 384
 Sprachmischung
 – in Al-Andalus, 238
 – Sprachvermischung bei Juden in Livorno, 206
 – Mischsprache und Sprachmischung, 338
 Stand periodischer Veröffentlichungen, 218 ss.
 Wanderwörter
 – Kulturgeschichte der Wanderwörter, 236 ss.

Phonetik

- Dissimilation palatalisierter Konsonanten, 160
 Schwund vortoniger Vokale, vorrom., 144
a: i, voridg., 247
b > p, bask., 176 N 1
ě, hispan., geschlossen, 150
ǫ, hispan., geschlossen, 150
 bibelgot. *ō > spätgot. ū*, 201
r: l, vorrom., 143
-re-: -rg-, hispan., 274
-rk-: -rg-, vorrom., 148
rr: r, vorrom., 249
-s-, *-ss-*, lat., im bask., 171
-sj- im astur. galiz., 254 N 2
-ss-: -s-, vorrom., 144, 153, 171
-ss-: -s-, vorgriech., 173
-ss- > -š- span., durch Substrateinfluß, 151
-ss- > span. -s-, 166
-ss- > span. x, j, 151
-ss-: -st- in Suffixen, vorrom., 174

- st-* > -*ss-*, gall., 146 N 1
t : *d-*, vorrom., 137
w, b > *m* hamito-semit., akkad.,
 355 N 2
- x* (*š*), astur. leon. galiz., Quellen,
 154
 hebr., guez. *z* [aram., berb. *d*]
 < *ḫ*, 345 s.

Morphologie

- Feminin-Endung, Übereinstimmung indogerm. mit hamito-semit., 351 N 1
 Genuswechsel im Jud.-port., 206
- Intensivform, nominale, im Arabischen, *juεεāl*, 221 s., 224 N 1

Syntax

- Artikelgebrauch in roman. und germ. Sprachen, 347 N 3
 ungewöhnliche Wortstellung, 338
sans que +
aucun ... *ne*, 313
jamais, 316
ne, après principale positive, 317
- ne*, après principale négative, 303 ss.
nī ... *nī* + *ne*, 316
nul ne, 314 s.
personne ne, 312 s.
quelque chose, au lieu de *rien*, 308 N 2
rien ne, 310 s.

Wortbildung

- Bildung der Demonstrativa, indogerm., lat., 348 s.
 Demonstrativa, übereinstimmende Grundlage im Indogerm. und Hamito-Semit., 352
 Granatapfel, Benennungen als Metapherwörter, 228
 Nominalbildung *juεεāl*, oft aramäische Herkunft, 224 N 1
-áke, vorrom., 248
-ako-, vorrom., 132 s.
-alia, gallorom., 161
-alo-, vorrom., 134, 268
-amo-, 135
-an, bask., 176
-āna in Pflanzennamen, 133, 141
-anca, vorrom., 248
-anco-, vorrom., 130
- ano-*, voridg., 124 ss.
-ano-, vorrom., 126 ss., 248
-antio-, vorrom., 131
-antio- : *-entio-*, vorrom., 153
-anu, astur., 256
-ārius, lat., 298
-aro, voridg., 136
-as-, voridg., 259 ss.
-ask-, sard., 265
-ass-, voridg., 258 ss.
-asso-, vorrom., 165 ss., 245 ss.
-asta, vorrom., 175
-avo-, vorrom., 260
-ēko-, vorrom., 133 N 1
-elo- (?), vorrom., 268 N 7
-elo-, vorrom., 134
-en, aquitan., 274
-ēna, vorrom., 127, 248
-enna, vorrom., 290

- enno*-, vorrom., 156
- ēno*-, vorrom., 260
- és*, arag. navarr., 288
- esa*, hispan., 280
- esa*, vorrom., 292 s.
- ésina*, vorrom., 248
- ess*-, voridg., 290
- etio*-, vorrom., 286
- ētum* in Pflanzennamen, 144
- ictum*, lat., 148 N 2
- ika*, vorrom., 267 N 3
- ine*, vorrom., 140
- ino*-, vorrom., 139 s.
- ippo*-, vorrom., 144 N
- is*-, vorrom., 290
- iss*-, voridg., 279
- isso*-, vorrom., 255 s.
- istro*-, vorrom., 175
- m*- Suffixe, vorrom., 132
- okko*-, voridg., 163
- ōko*-, vorrom., 171 N 1
- okla*, vorrom., 148 N 2
- oss*-, voridg., 269
- ossa*:-*okia*, vorrom., 148
- osso*-, 142 ss.
- osso*, vorrom., 154 ss.
- ostia*, vorrom., 159 s.
- ostio*-, vorrom., 146
- oxo*-, vorrom., 149
- oxus*, aquitan., 269
- oz*, bask., 270
- pa*, voridg., 264
- pal*-, aquitan., 274
- s*-Suffixe, sard., 172
- sa*, bask., 170 s.
- st*-, alban., griech., 298
- st*-, vorrom., 174
- tza*, bask., 178
- tze*, bask., 178
- ub*-, voridg., 155 N 1
- ūgio*-, vorrom., 254
- ukio*-, vorrom., 148
- umo*-, vorrom., 156, 158
- ura*, bask., 170 N 4
- uri*, bask., 170 N 4
- uss*-, voridg., 278
- usso*-, vorrom., 154 ss., 250
- usso*:-*osso*-, vorrom., 150 ss.
- usso*:-*ukio*-, vorrom., 148
- usta*, vorrom., 174 s.
- x*- in Suffixen, 154
- za*, bask., 170 s., 178
- zu*, bask., 178

Lexikologie

- | | |
|--|---|
| Bedeutung der <i>Muqaddima</i> von Az-Zamahšarī, 229 | <i>rummān</i> in der vorislamischen Poesie, 222 |
| Charakter der hispanoarab. Glossare, 238 | Sprachgebrauch arab. Wtb., 237 s. |
| Fachausdrücke, orientalische, als Fremdwörter, 238 ss. | Termini technici des Ostmittelmeerhandels, 240 s. |
| Quelle und Schichtung der Fremdwörter orientalischen Ursprungs, 239 s. | Wurzelverdoppelung, 384 |

Semantik

- | | |
|--|---|
| Begrifflicher Gehalt von <i>rum-māna</i> , 234 | Metaphorische Übertragung des Granatapfels, 235 |
|--|---|

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| Granatapfel > | Kopf, Nacken > Strunk, Knoten, 157 |
| Busen der Frau, 222, 228, 236 | Ofen, 245 |
| Terminus der Anatomie, 228 | |
| Schmuckstück, 228 | <i>Veratrum album: Rhododendron</i> , |
| Schellen, 228 | 145 |
| Kopf, Nacken > Hügel, Fels, 157 | Walderdbeere, 128, 171 N 1 |

Sachkunde

- | | |
|---|--|
| Granatapfel | Hirtenkultur |
| – Benennungsübertragung auf Laufgewicht, 229 | – Bauernmarken und Holzkunden, 180s. |
| – Granatenkerne als Symbol der Fruchtbarkeit, 227 | – Geschichte und Auftreten der <i>taglia</i> in Italien, 184s. |
| – als Maß und Gewichtsquantität, 228s. | – <i>taglie</i> , mittelalterliche Nomenklatur, 190s. |
| – pharmakologische Eigenschaften, 227 | – <i>transumanza</i> zwischen Campagna Romana und Abruzzo, 180s. |
| – Reifegrad der Granate als Unterscheidungsprinzip für Benennung, 225 | Maße und Gewichte |
| – in der talmudischen Literatur, 227 | – Orientalische Abhandlungen, 230s. |
| | Schnellwaage |
| | – arab. Abhandlungen, 233 |
| | – Laufgewicht, Benennung als 'Birne', 229 |

Textkritik

- | | |
|---|---|
| Dante | – Struktur, innere, in Dantes Kommentar, 88ss. |
| – Allegorische Erläuterungen bei Dante, 91ss. | – Dantes Kommentar zur <i>Vita Nuova</i> , 101s. |
| – Struktur, äußere, der Erläuterungen im <i>Convivio</i> , 87s. | – Struktur, äußere, der <i>Vita Nuova</i> , 86s. |
| – Einstellung Dantes zur eigenen Erläuterung, 97ss. | Kommentarismus |
| – Erläuterungen zum eigenen Werk, 82–123 | – Elemente, äußere, des lat. Kommentarismus, 117ss. |
| – Exegetische Doktrin bei Dante, 87 | – Rhetorik und Kommentarismus im Lateinischen, 105ss. |
| – Quellenprobleme bei Dante, 83s. | |

Stilistik

Einfluß Brunetto Latinis auf Provenzalischer Einfluß bei
Dante, 102 s. Dante, 84

B. Wörterverzeichnis

Baskisch

<i>andere</i> , 290	<i>kando</i> , 130 N 3	<i>naba</i> , 263
<i>andi</i> , 269	<i>karbasta</i> , 169	<i>nabarri</i> , 281 N 5
<i>argi</i> , 290	<i>karkail</i> , 251	
<i>ari</i> , 175	<i>konkor</i> , 291	<i>on</i> , 273, 292
<i>arte</i> , 178	<i>korosti</i> , 145	<i>orgoi</i> , 275
	<i>kola</i> , 156	<i>ota</i> , 157
<i>balan</i> , 176	<i>kukur</i> , 252	<i>ote</i> , 155, 178
<i>bizkar</i> , 274		
	<i>lander</i> , 283	<i>subi</i> , 280
<i>egi</i> , 290		
<i>egur</i> , 170	<i>maile</i> , 290	<i>tuturru</i> , 162
	<i>margu</i> , 171 N 1	
<i>gabe</i> , 263 N 5	<i>marrubi</i> , 155 N 1,	<i>urde</i> , 274
<i>gaita</i> , 273	171 N 1	<i>ustai</i> , 289
<i>gurbi</i> , 128	<i>marlusera</i> , 171	
	<i>masusa</i> , 170	<i>zingar</i> , 284
<i>itun</i> , 270	<i>mendi</i> , 280	
<i>iturri</i> , 279	<i>mota</i> , 249	

Galloromanisch

<i>acoutá</i> , bearn., 157	<i>badafo</i> , bdauph., 176	<i>carmòs</i> , V. d'Aspe,
<i>agabouss</i> , lang., 153	<i>badasso</i> , bdauph., 175	153
<i>agadèus</i> , laurag., 153	<i>bagasa</i> , apr., 246	<i>caròp</i> , HGar., 254 N 1
<i>agalous</i> , Avignon, 152	<i>baiasse</i> , afr., 246	<i>karòs</i> , Ariège, 253
<i>ajonc</i> , nfr., 153	<i>bardane</i> , fr., 133 s.	<i>carròs</i> , bearn., 163
<i>alios</i> , land., 164	<i>barta</i> , agask., 292 N 9	<i>chacrot</i> , centr., 251
<i>archa</i> , südfr., 324	<i>bialòs</i> , Arrens, 164	<i>chaillard</i> , Beaune,
<i>arcosses</i> , argosse, sav.,		249
148	<i>cadornho</i> , lim., 163	<i>chalaia</i> , mdauph.,
<i>argousier</i> , nfr., 148	<i>cale</i> , land., 160	161
	<i>calós</i> , lang., 158	<i>chalailles</i> , mfr., 161
<i>bachelor</i> , afr., 246	<i>carabruì</i> , Var, 161	<i>chale</i> , centr., 250

<i>chalebrot</i> , bourbonn., 160	<i>garou</i> , fr., 133 N 1, 155 N 1	<i>sof</i> , fr., 289
<i>charca</i> , saint., 251	<i>gaure</i> , Var, 263	<i>talos</i> , Toulouse, 163
<i>cheillas</i> , Beaune, 250	<i>illasso</i> , Barèges, 170	<i>talot</i> , Varennes, 164
<i>coudouche</i> , land., 158	<i>mondain</i> , nfr., 243	<i>tamasso</i> , périg., 170
<i>coudoursou</i> , lim., 157	<i>mondanité</i> , nfr., 243	<i>tamous</i> , Béz., 153
<i>egéou</i> , Lavedan, 170	<i>mon sennor</i> , apr., 333	<i>tanoc</i> , Aude, 163
<i>egresa</i> , prov.?, 334	<i>obra</i> , prov., 333	<i>tanòs</i> , lang., 163
<i>escoudoussá</i> , lang., 157	<i>patin</i> , mfr., 203	<i>toudòs</i> , Toulouse, 161
<i>estamous</i> , lang., 153	<i>paumee</i> , afr., 203	<i>tsaleyá</i> , Annonay, 249
<i>forane</i> , abearn., 244	<i>pommelte</i> , fr., 228 N 1	<i>tsarcou</i> , fourg., 251
<i>gabarro</i> , gask., 153	<i>romá</i> , apr., 242	<i>thalási</i> , Vaux, 250
<i>gabe</i> , bearn., 262	<i>romaine</i> , Laufgewicht, mfr., nfr., 221–244	<i>varé</i> , westfr., 144 N
<i>gadoouss</i> , Tarn, 131, 153	<i>roman</i> , alyon., 242	<i>varqse</i> , Finhaut, 149
<i>galège</i> , lim., 152	<i>romana</i> , apr., 242 s.	<i>varcwinna</i> , sav., 132
<i>galipe</i> , land., 144 N	<i>romanier</i> , nfr., 243	<i>verkémo</i> , Hérém., 132
<i>galipot</i> , nfr., 144 N	<i>romman</i> , mfr., 242 s.	<i>verqsa</i> , Martigny, 145, 149
<i>garapot</i> , apro., 144 N	「rumáno」, südfr., 242	<i>vorze</i> , frprov., 139
<i>garbasso</i> , castr., 169		<i>vwarqse</i> , Ormonts, 149
<i>garest</i> , mfr., 144 N		<i>ze</i> , dial. südfr., 331
<i>garét</i> , Lavedan, 145		

Germanisch

<i>brikan</i> , got., 200	<i>bombe'</i> , dtsh., 227 N	<i>love</i> , norw., schwed., 203
* <i>bruts</i> , germ., 200	* <i>grōba</i> , burg., 201	<i>luff</i> , engl. dial., 203
<i>glove</i> , engl., 203	<i>kerben</i> , Kerbholz, dtsh., 183	<i>luffe</i> , dän., 203
<i>gomo-</i> , ahochdtsh., 360	* <i>kwenōn</i> –* <i>kunōn</i> , protogerm., 374	<i>luttern</i> , tirol., 136
<i>guma</i> , angl.-sächs., 360		<i>man(n)</i> , germ., 358
<i>Granate</i> 'Hand-	<i>lófi</i> , isl., 203	<i>mōla</i> , got., 201
		<i>mulda</i> , got., 373

Griechisch

αἶμα, 363 N 2	βαλκυστιον, 226	γυνή, 373
ἀμαλός, 370	γράφω, 183	ζυγός, 234

κέρασος, 173	μέσον, 225	σχίδας, 187 s.
κορμός, 187	νάρκισσος, 173	σχίζα, 187
κυπάρισσος, 173	ῥοια, ῥόα, ion. ῥοιή,	σταθμός, 234
κύτινος, 226	225	τάλαντον, 234
κύτισος, 151, 173	σίβδη, σίδη böot., 225	τροπάνη, 234
μεῖραξ, 356	σκυτάλη, 187 s.	χαριστίων, 235

Iberoromanisch

<i>arándano</i> , sp., 126 ss.	<i>canoxo</i> , ast., 252	<i>jorgaxa</i> , ast., 169
<i>arando</i> , port., 127	<i>cantarexu</i> , ast., 256	
<i>arcoxo</i> , ast., 253	<i>carba</i> , salmant.,	<i>gaon</i> , kat., 153
<i>argallo</i> , montañ., 169	170 N 1	<i>gódova</i> , kat., 154
<i>argaxo</i> , ast., 169	<i>cárbanos</i> , montañ.,	<i>godoxu</i> , ast., 154
<i>argueiro</i> , port., 204	129, 169	<i>gorbices</i> , ast., 128
<i>arqueyrus</i> , agal., 327	<i>carcoxa</i> , ast., 250 s.	<i>gorrobexu</i> , ast., 256
	<i>chanuxu</i> , ast., 255	<i>gradecela</i> , agal., 328
<i>babuxa</i> , gal., 255 N 1	<i>chobíncanos</i> , ast.,	<i>g(u)ardas</i> , agal., 327
<i>bacallar</i> , kat., 246	130	<i>gurbiétanos</i> , ast., 128
<i>bagassa</i> , kat., 246	<i>ciérvanos</i> , montañ.,	
<i>bagócho</i> , trasmont.,	129	<i>hirloure</i> , agal., 330
246	<i>codeso</i> , sp., 150	
<i>baracexo</i> , gal., 256	<i>codojo</i> , leon., 149	<i>lúa</i> , sp., 200 s., va-
<i>baraza</i> , gal., 256	<i>cogole</i> , sp., 252	lenc., 201
<i>bolós</i> , kat., 152	<i>cogoxu</i> , ast., 252	<i>luva</i> , asp., aport.,
<i>borraxe</i> , gal., 248	<i>comendas</i> , agal., 329	port. dial., 200 s.,
<i>borrico</i> , sp., 248	<i>compaña</i> , agal., 329	203
<i>bregar</i> , sp., 200	<i>correxu</i> , ast., 255	
<i>bubón</i> , sp., 201	<i>corripa</i> , gal., 256 N 1	<i>marganétanu</i> , ast.,
<i>burranca</i> , trasmont.,	<i>coruxa</i> , ast., 254 N 2	128, 171 N 1
248	<i>cotaraxu</i> , ast., 248,	<i>margoso</i> , montañ.,
<i>buruéganu</i> , ast., 128	256 N 2	152
	<i>coto</i> , gal., 156	<i>marogo</i> , gal., 171 N 1
<i>caboxo</i> , ast., 252	<i>cotolla</i> , ast., 155	<i>maroxo</i> , gal., 152
<i>cabruxa</i> , gal., 254	<i>cotorru</i> , ast., 155, sa-	<i>marroxo</i> , gal., 150 N 3
<i>cadápanu</i> , ast., 128	nabr., 156	<i>martoll</i> , kat., 171
<i>cádava</i> , ast., 131	<i>cótos</i> , port., 156	<i>maruixa</i> , kat., 171
<i>cadorno</i> , gal., 163	<i>coloxu</i> , ast., 155 s.	N 1
<i>cagoxa</i> , gal., 155	<i>cudoxo</i> , ast., 149	<i>maruxo</i> , gal., 255
<i>caloca</i> , montañ., 160	<i>cueto</i> , ast., salmant.,	<i>masúra</i> , Hecho,
<i>caluix</i> , kat., 159	156	170 N 4
<i>cándanos</i> , ast., 129	<i>cutollu</i> , ast., 155	<i>matuxa</i> , ast., 255
<i>candasu</i> , ast., 247		<i>melélanos</i> , ast., 128
<i>candorza</i> , gal., 130	<i>escotar</i> , gal., 156 s.	<i>meloja</i> , sp., 252

<i>milgrada</i> , <i>miligrã</i> , <i>mĩrgã</i> , port. (trasm.), 222 N	<i>papóša</i> , ast., 252 <i>patojo</i> , sp., 252 <i>paluxo</i> , gal., 255 <i>pendexu</i> , ast., 256 <i>peruclano</i> , sp., 130 <i>petum</i> , lat.-agal., 330 <i>picaxa</i> , ast., 249 <i>pitastos</i> , sp., 169 <i>pito</i> , sp., 252 <i>piloxa</i> , ast., 252 <i>pómulo</i> , sp., 228 N 1	<i>scriptum</i> , lat.-agal., 328 <i>soba</i> , arag., 131
<i>milgrana</i> , <i>milgrano</i> , asp., 226 N 3 <i>minglano</i> , <i>mingrano</i> , navarr., 226 N 3 <i>mirándanu</i> , ast., 128 <i>morugem</i> , port., 254 N 2 <i>mota</i> , gal., 249 <i>motaraxu</i> , ast., 249 <i>muruxo</i> , gal., 255	<i>romã</i> , port., 224 <i>romãa-romã</i> , port., 240 <i>romana</i> , span., port., 221, 229 ss. <i>romane(i)ra</i> , port. (Algarve), 224 <i>romeira</i> , <i>romanzeira</i> , port. dial., 224	<i>tabasu</i> , ast., 245 <i>tabón</i> , sp., 246 <i>tacuxos</i> , ast., 165 <i>talaxa</i> , ast., 248 <i>tamujo</i> , sp., 153, port., 254 N 2 <i>tanôco</i> , minh., 163 <i>teiroxa</i> , gal., 253 <i>telena</i> , sp., 248 <i>telésna</i> , ast., 248 <i>timossa</i> , roussill., 153 <i>lorga</i> , minh., 129 <i>loroxo</i> , ast., 158 <i>tudós</i> , kat., 162 <i>tuérgano</i> , leon., 129 <i>tuermo</i> , westsp., 158 N 4 <i>tuero</i> , sp., 158 <i>túmbanos</i> , ast., 130
<i>narvasu</i> , ast., 166 <i>nava</i> , sp., 263 N 3	<i>sarda</i> , arag., 179	
<i>paali</i> , lat.-agal., 329 <i>paparra</i> , kat., 165 <i>paparraxo</i> , ast., 165 s. <i>paparroxa</i> , westast., 164		

Italienisch

<i>abròstine</i> , tosk., 141 <i>āf</i> , Liv., 46 <i>agurra</i> , siz., 139 <i>alosso</i> , tosk., 149 <i>arandòs</i> , Poschiavo, 142 s. <i>arastra</i> , alig., 133 <i>arkōjta</i> , calanc., 148 <i>arkös</i> , ticin., 148 <i>aròsene</i> , lig., 141 <i>ársana</i> , istr., 137 <i>αntéλα</i> , Liv., 9 <i>αηkúdyzn</i> , Liv., 29 <i>αsúntz</i> , Liv., 47	<i>bagái</i> , oberit., 246 <i>bagón</i> , Bormio, 246 <i>balcu</i> , kors., 132 <i>balòs</i> , Poschiavo, 142 N 5 <i>bárcanu</i> , lig., 132 <i>bárdano</i> , lig., 122 <i>bzdént</i> , Liv., 59 <i>bzér</i> , Liv., 9 <i>bzrakóŋ</i> , Liv., 46 <i>bək</i> , Liv., 25 <i>béłsolz</i> , Liv., 29 <i>bidúl</i> , Liv., 46 <i>bilancia</i> , <i>bilancino</i> , 241 <i>blot</i> , Liv., 29 <i>borissa</i> , tosk., 172 <i>borniš</i> , Liv., 47	<i>bošk</i> , Liv., 29 <i>botátš</i> , Liv., 59 <i>bōty</i> , Liv., 29 <i>božádno</i> , Liv., 47 <i>brédene</i> , trent., 134 <i>brentana</i> , trent., 141 <i>brentél</i> , Liv., 47 <i>bréntine</i> , tosk., 140 <i>bretúš</i> , Liv., 59 <i>briž</i> , Liv., 47 <i>brō'nz</i> , Liv., 47 <i>brontoléda</i> , Liv., 59 <i>bróntša</i> , Liv., 59 <i>brusco</i> , it., 145 <i>brut</i> , Liv., 29 <i>bužé'r</i> , Liv., 47 <i>cabross</i> , emil., 146
<i>babbuasso</i> , tosk., 247 <i>bacán</i> , oberit., 246 <i>bácara</i> , brese., 136		

- calèstro*, amiat., 160
calocchio, tosk., 160
calos, alomb., 158
kalós, lugan., 249
cambròsten, milan., 146
kamós, ticin., 148
kənzətsʃəl, Liv., 59
kanós, lugan., 250
cárjano, Pisa, 137
kelíx, *keližan*, Liv., 47
koflé, Liv., 59
kolm (*dalteⁱt*), i, Liv., 59
kómə, Liv., 25
komféndžar, Liv., 47
conostrello, padov., 174
corsál, trent., 144
košpelér, Liv., 59
kovoastro, istr., 174
cròpanu, siz., 139
kròtš, Liv., 47
cròval, ticin., 139
cruna, tosk., 144

dəzlóntš, Liv., 25
dámeno, istr., 137
dešprós, Liv., 59
dyéža, Liv., 29
džóden, ticin., 134

ęnka, Liv., 9
érmezij, Liv., 47
ęrmij, Liv., 59

jalasca, südit., 174
jayr, nordit.?, 338
jefolér, Liv., 59
fidik, Liv., 29
filóštra, trent., 174
fisánt, Liv., 47

gəfen, trent., 135

gage?, nordit.?, 338
galarella, kalabr., 153
gánz, Liv., 59
gargalestro, atosk., 175
gárgane, abruzz., 138
giásena, trent., 146
gibinéł, Liv., 29
golóstri, trent., 145
goly, Liv., 47
gómbat, Liv., 29
gora, trent., 139
goróss, trent., 145
griléⁱra, Liv., 47
grinigelér, Liv., 59
grótanu, lig., 134
gudęts, Liv., 29
gúža, Liv., 29

indoméniz, Liv., 80
indóntə, Liv., 49
injkombéntsə, Liv., 47

las, Liv., 59
lávəri, tosk., 138
lavore (*la*), ait., 336 s.
lęgér, Liv., 25
lišpa, Liv., 47
lódena, trent., 135
lombardo, ait., 336
lómbat, Liv., 47
lótano, veron., 136
lugér, Liv., 59
lumágə, Liv., 30
lužértz, Liv., 47

malèsen, bergam., 147
malóss, valtell., 143
məlyúri, Liv., 47
mámə sáⁱə, Liv., 47
máni, Liv., 80
maroesen, bresc., 147

maróss, bresc., 143
marłš, *mártšə*, Liv., 9
mərké, Liv., 30
məlsér, Liv., 49
məženér, Liv., 30
mičér, ait., 335 s.
migolə, Liv., 47, 59
mištá, Liv., 47
moentér, Liv., 47
molèssene, trent., 147
morabio, ait., 254 N 2
mugə, li, Liv., 59
mútaca, kalabr., 133

nélłs(x), Liv., 30
niŋ, Liv., 25
nožélə, Liv., 9

olécena, irpin., 140
ortsolánə, Liv., 25
óbri, Liv., 25
ótz, Liv., 80

pa, Liv., 30
palasso, siz., 249
pa saⁱ, Liv., 46
patta, gen., 203
pəroléⁱr, Liv., 30
pəlóndə, Liv., 47
petross, trent., 147
petz, Liv., 25, 30
pilyér, Liv., 47
píróŋ, Liv., 47
plíér, Liv., 80
pő, Liv., 30
preér, Liv., 30, 80
púlpít, Liv., 30

quest', ait., 336

ráziz, Liv., 80
relóⁱ, Liv., 30
ręł, Liv., 30

<i>réžx</i> , Liv., 80	<i>spélandru</i> , kalabr., 138	<i>traxzdítš</i> , Trep., 9
<i>ríax</i> , Liv., 25	<i>súgolx</i> , Liv., 9, 25	<i>trup</i> , Liv., 47
<i>rinyóŋ</i> , Liv., 30	<i>ščqs</i> , Tre Pievi, 145	<i>i trūš</i> , Liv., 59
<i>roman</i> , gen., pav., 241	<i>škénx</i> , Liv., 30	<i>tštmzš</i> , Liv., 30
<i>romano</i> , 241, 229ss.	<i>škriny</i> , Liv., 59	<i>tšmbol</i> , Liv., 47
<i>romanum</i> , Bologna, 241	<i>šflel</i> , Liv., 47	<i>tšot</i> , Liv., 30
<i>ròscano</i> , ven., 137	<i>šišolér</i> , Liv., 47	<i>tze</i> , Liv., 59
<i>rosco</i> , ampezz., 145	<i>šóbax</i> , Liv., 25, 30	<i>tzo</i> , Liv., 9, 25, 81
<i>ruman</i> , gen., 241	<i>šotíŋ</i> , Liv., 25	<i>uše'ra</i> , Liv., 54
<i>rumanu</i> , siz., 241	<i>špuntšóŋ</i> , Liv., 59	<i>üden</i> , milan., 134
<i>rùmmo</i> , Sannio, 241	<i>štemánx</i> , Liv., 30	<i>váragu</i> , lig., 132
<i>sábxat</i> , Liv., 30	<i>štómi</i> , Liv., 81	<i>vęntz</i> , Liv., 81
<i>salyót</i> , Liv., 30	<i>štómi(k)</i> , Liv., 30	<i>vérklo</i> , Liv., 49
<i>saxakér</i> , Liv., 59	<i>štrop</i> , Liv., 47	<i>zammarda</i> , basil., 136
<i>sxróŋ</i> , Liv., 9	<i>taglia</i> , 180ss.	<i>zbréğğanu</i> , kalabr., 138
<i>sxrór</i> , Liv., 9, 25	<i>tallone</i> , 197	<i>zuppa</i> , umbr., 131
<i>sxtór</i> , Liv., 30	<i>txládno</i> , Liv., 25, 59	<i>žigolér</i> , Liv., 47, 59
<i>scalós</i> , Como, 158	<i>tenélyx</i> , Liv., 30	<i>žubét</i> , Liv., 47
<i>sgrössen</i> , trent., 135	<i>tícino</i> , abruzz., 139	
<i>sloda</i> , bellun., 135	<i>tóši</i> , Liv., 81	
	<i>tótaru</i> , südit., 162	

Keltisch

<i>*arg-</i> , gall., 285	<i>*berga</i> , gall., 276	<i>*kando-</i> , gall., 248
<i>bach</i> , kymr., 246	<i>*bikko-</i> , kelt., 247	<i>*kurro-</i> , kelt., 256 N1
<i>beccán</i> , ir., 247	<i>*gabra</i> , gall., 146	<i>lám</i> , ir., 203
<i>ben</i> , ir., 370	<i>*juris</i> , gall., 265	<i>lámann</i> , ir., 203

Latein

<i>bilanx</i> , 241	<i>ligustrum</i> , 174	<i>statēra</i> , 241
<i>campana</i> , 234	<i>malum granatum</i> , 226	<i>tālea</i> , (<i>tālia</i>), 186, 195ss.
<i>carpinus</i> , 142	<i>maritus</i> , 355	<i>tālis</i> , 198
<i>fabricāre</i> , 169	<i>masculus</i> , 355s.	<i>tālus</i> , 196ss.
<i>homo</i> , 360	<i>mille grana</i> , 226	<i>thallus</i> , 164
<i>humus</i> , 360	<i>mulier</i> , 370	<i>torus</i> , 158
<i>ille</i> , 381	<i>rōmāna</i> , 236	<i>trutina</i> , 241
<i>libra</i> , 234	<i>scissiones</i> , 188	

Rätoromanisch

<i>borosč</i> , fass., 145	<i>lezúra</i> , zlad., 170 N 4	<i>skalótsz</i> , uengad., 160
<i>fignicla</i> , surselv., 136 N	<i>meléšter</i> , fass., 147	<i>tanaida</i> , engad., 144
<i>flötnèr</i> , uengad., 135	<i>melós</i> , friul., 147	<i>tsop</i> , 131
<i>glázine</i> , friul., 146	<i>menéšter</i> , grödn., 147	<i>tsopa</i> , zlad., 131
<i>grusaida</i> , engad., 144	<i>racòs</i> , friul., 147	<i>zamar</i> , friul., 136

Sardisch

<i>aláse</i> , 172	<i>colostri</i> , 145	<i>rèxini</i> , campid., 140
<i>arromana</i> , 241 N 2	<i>mariāne</i> , 255 N 5	<i>stutlurrái</i> , campid., 162
<i>bobbosóri'e</i> , Fonni, 165	<i>narbones</i> , asard., 167	
	<i>pubusa</i> , sard., 172	

Semitische Sprachen

Arabisch

^ʔ <i>adam</i> , arab., 361	~ <i>az-zand</i> , arab., 228	<i>laffa</i> , <i>laffān</i> , syr.- arab., 225
<i>arman(i)</i> , <i>armīnī</i> , arab., 223 N 2	<i>šāhīn</i> , arab., 238 N 1	<i>marʔ</i> , arab., 354
<i>bardūneš</i> , mozarab., 134	<i>eamūd</i> , arab., 238 N 1	<i>mazz</i> (<i>mīzz</i> , <i>muzz</i>), arab., 225
<i>ibn ādam</i> , arab., 361	<i>eullām</i> , arab., 222	<i>miṭqāl</i> , arab., 230
<i>tuffāh</i> , arab., 222	<i>qabbān</i> , arab., 231, 234 s.	<i>mišyal</i> , arab., 231
<i>ǧul(la)nār</i> , arab., 226	<i>qaraṣlūn</i> , arab., 230, 235	<i>murrān</i> , arab., 222
<i>ǧunbud ar-rummān</i> , arab., 226	<i>qaṭīna</i> , arab., 228	<i>muzz</i> , arab., 225
<i>ḥummāḍ</i> , arab., 221 s.	<i>qaffān</i> , arab., 233	<i>mullāh</i> , arab., 222
<i>ḥubbāz</i> , arab., 222	<i>qalasfūn</i> , and.-arab., 238 N 1	<i>nārmīšk</i> , arab., 226
<i>dirham</i> , arab., 230	<i>qubba</i> , arab., 238 N 1	<i>nās</i> , arab., 353
<i>ḍakar</i> , arab., 359 N 1	<i>qurrāṣ</i> , arab., 221	<i>naqaba</i> , arab., 377
<i>raǧaṭ</i> , arab., 226	<i>qusṭās</i> , arab., 235	<i>nḥb</i> , arab., 378
<i>rūm(i)</i> , arab., 236	<i>kaffa</i> , arab., 238 N 1	^ʔ <i>ns</i> , südarab., 353
<i>rummān(a)</i> , arab., 221–244	<i>kubbād</i> , arab., 221	^ʔ <i>insān al-εain</i> , arab., 343
<i>rummānat al-faḥīḍ</i> ,	<i>kurrāt</i> , arab., 222	^ʔ <i>ālā</i> , arab., 381
		^ʔ <i>unṭā</i> , arab., 367

Übrige semitische Sprachen

^ʔ <i>ādām</i> , hebr., 361	^ʔ <i>ānāš</i> , aram., 353	<i>armān(n)u-</i> , akkad., 224
^ʔ <i>adāmāh</i> , hebr., 361	^ʔ <i>anəsl</i> , äthiop., 367	<i>aššatu</i> , akkad., 367
	<i>amēlu</i> , akkad., 354	

<i>hāyó</i> , hebr., 344 N 3	<i>rommīn</i> , malt., 224	<i>ʾintəḏāʾ</i> , aram., 367
√ <i>ḥw/w</i> , semit., 344	<i>rummānā</i> , aram., 224	<i>ʾns</i> , hebr., 342
√ <i>ḥy/y</i> , semit., 344	<i>ʾšl</i> , phöniz., aaram., 367	<i>nəqevāh</i> , hebr., 377
<i>dām</i> , hebr., 362 N 2	<i>ʾiššāh</i> , hebr., 341 ss.	<i>nurmū</i> , akkad., 225
<i>rammōna</i> , <i>rammunō</i> , <i>rimūn(f)ā</i> , neusyr., 224	<i>ʾenōš</i> , hebr., 342	<i>ūšu</i> , akkad., 343
<i>remman</i> , äthiop., 224	<i>mueaiyir</i> , semit., 233	<i>ʾiš</i> , hebr., 341 ss.
<i>rimmā</i> , syr., 227	<i>nārā</i> , jüd.-aram., 225	<i>ʾišōn</i> , hebr., 343
<i>rimmōn</i> , hebr., 224, 227	<i>naqāpn</i> , akkad., 377	(h) <i>erman</i> , kopt., 224
	<i>nāku</i> , akkad., 378	<i>ṛṛāmān</i> , <i>tarrāmānt</i> , berb., 224
	<i>nʾp</i> , hebr., 378	

Vorromanisch

<i>*alastra</i> , 133	<i>*kulisso-</i> , 150	<i>*narb-</i> , 166
<i>*alusta</i> , 148	<i>*kutusso-</i> , 150	<i>*nul-</i> , voridg., 265
<i>arista</i> , (vor)lat., 175		
<i>*bakassa</i> , 246	<i>*drouso-</i> , 133 s.	<i>pala</i> , lepont., 249
<i>*bakko-</i> , 246 s.	<i>*flūkana</i> , 135	<i>*pil-</i> , voridg., 278
<i>bardana</i> , spätlat., 134		<i>*pilt-</i> , 252
<i>*brento-</i> , 141	<i>*gaba</i> , voridg., 263, 268	<i>*supa</i> , hispan., 131
<i>burdus</i> , (vor)lat., 248	<i>*galaska</i> , 152	<i>*taba</i> , voridg., 245 s.
<i>*kal-</i> , voridg., 249	<i>*glāsana</i> , 134	<i>*tal-</i> , voridg., 264
<i>*kalusso-</i> , 159	<i>*gorruba</i> , 256	<i>tamnus</i> , (vor)lat., 137, 163
<i>*kamukio-</i> , 148	<i>guduba</i> , spätlat., 155	<i>*tippa</i> , 247
<i>*kark-</i> , 251, 261	<i>labruscum</i> , (vor)lat., 141	<i>*tormo-</i> , 158 N 4
<i>*kar(r)-</i> , voridg., 254 N 1	<i>laver</i> , (vor)lat., 138	<i>*tsuppa</i> , 131
<i>*kástano-</i> , vorgall., 131	<i>*libba</i> , 247	<i>*tul-</i> , voridg., 294
<i>*kat-</i> , voridg., 163	<i>*lut-</i> , 135	<i>tule</i> , etr., 294
<i>*kátaba</i> , hispan., 131		<i>*tutosso-</i> , voridg., 162
<i>*katantio-</i> , 131, 153	<i>*mag-</i> , voridg., 279	<i>tutulus</i> , (vor)lat., 162
<i>catanus</i> , spätlat., 131	<i>*mal-</i> , 143	
<i>*katusso-</i> , 153	<i>*māl-</i> , 147	<i>*ūlano-</i> , 134
<i>*koross-</i> , 144	<i>*mar-</i> , 143	<i>*war-</i> , voridg., 133 N 1
<i>*kott-</i> , voridg., 157	<i>*murūgia</i> , 254 N 2	<i>*worra</i> , 139
<i>*kuk(k)-</i> , voridg., 252		

Verschiedene Sprachen

<i>āmāli</i> , tuareg., 354	<i>koṭula</i> , laz., 157 N 2	<i>nārmīšk</i> , pers., 226
<i>anār</i> , <i>nār</i> , pers., 225	<i>ksam</i> , sanskr., 360	<i>nhp</i> , ägypt., 380
<i>āsṛk</i> , sanskr., 363 N 2	<i>lab</i> , somali, 355	<i>nibbo</i> , kuschit., 354
<i>boberéšë</i> , alban., 165	<i>manu-</i> , sanskr., 358	<i>nṛneni</i> , <i>nuṛn</i> , armen., 225
<i>copë</i> , alban., 131	<i>márya</i> , sanskr., 356	<i>raba</i> , kuschit. bedja, 355
<i>ešhar</i> , hett., 363 N 2	<i>māžī</i> , altslav., 358	<i>šāhīn</i> , 238 N 1
<i>gul(i)-nār</i> , pers., 226	<i>mladā</i> , aslav., 370	<i>zemplja</i> , aslav., 360
<i>gunbad</i> , pers., 226	<i>mṛdú-</i> , sanskr., 370	<i>zj</i> , ägypt. (hierogl.), 342 N 3
<i>ghem</i> , <i>ghðem</i> , indo-germ., 365	<i>nār</i> , türk., 225	
<i>kapān</i> , pers., 234	<i>nār-i-dašfī</i> , pers., 226	
	<i>nār-i-rub(b)āb</i> , pers., 226	

Ortsnamen

Galloromania

<i>Agnós</i> , BPyr., 272	<i>Calès</i> , Lot, 291	<i>Lendresse</i> , BPyr., 282 s.
<i>Aingeray</i> , MeurtheM., 283	<i>Canac</i> , Aveyr., 284	<i>Mounès</i> , aveyr., 291
<i>Allos</i> , BAlpes, 273	<i>Candresse</i> , land., 282 s.	<i>Narb</i> , bearn., 167
<i>Aloxe</i> , Côte-d'Or, 273	<i>Canesse</i> , Gironde, 282, 284	<i>Narbonne</i> , südfr., 168
<i>Andissac</i> , Lozère, 171	<i>Canlessa</i> , adauph., 283	<i>Narrosse</i> , land., 276
<i>Andosse</i> , BPyr., 271	<i>Carcassonna</i> , vor-rom., 261	<i>Natagne</i> , MeurtheM., 287
<i>Angély</i> , saint., 283	<i>Ceyrac</i> , Corrèze, 283	<i>Natouse</i> , SaôneL., 286
<i>Angresse</i> , land., 283	<i>Chantesse</i> , dauph., 283	
<i>Anós</i> , BPyr., 259, 272	<i>Concorès</i> , aveyr., 291	<i>Oncosse</i> , BPyr., 273
<i>Argentesse</i> , Gard, 285	<i>Gabarrol</i> , BPyr., 262	<i>Onès</i> , bearn., 291
<i>Arrès</i> , Vd'Aran, 291	<i>Garruce</i> , BPyr., 260	<i>Ornac</i> , Tarn, 281
<i>Alhós</i> , bearn., 278	<i>Gaure</i> , Aude, 262	<i>Paros</i> , Lozère, 275
<i>Bardós</i> , BPyr., 274	<i>Gave</i> , BPyr., 262	<i>Payrós</i> , gask., 275
<i>Bartrès</i> , HPyr., 292	<i>Inos</i> , Lozère, 275	<i>Santosse</i> , Côte-d'Or, 284
<i>Bascoulesse</i> , TarnG., 283	<i>Iurassus</i> , gall., 265	<i>Sénese</i> , Ariège, 282, 284
<i>Benesse</i> , land., 282 s.,	<i>Landerron</i> , Gironde, 283	
<i>Bergossa</i> , aland., 276		
<i>Binós</i> , HGar., 272		
<i>Biscarrosse</i> , land., 274		

<i>Sengresse</i> , land., 282, 284	<i>Urdós</i> , BPyr., 274	<i>Vendresse</i> , fr., 284
<i>Seyresse</i> , land., 282 s.	<i>Urgós</i> , BPyr., 274	<i>Villenauxe</i> , Aube, 284
	<i>Urost</i> , BPyr., 273	<i>Vindonissa</i> , gall., 284
	<i>Uzós</i> , BPyr., 272	

Iberoromania

<i>Alás</i> , kat., 261	<i>Concorello</i> , akat., 291	<i>Necuessá</i> , anavarr., 275
<i>Albesa</i> , kat., 293	<i>Cutuxa</i> , astur., 254	
<i>Aldueso</i> , Santander, 272	<i>Egessa</i> , hispan., 290	<i>Ogassa</i> , kat., 261
<i>Alós</i> , kat., 272 s.	<i>Elhossu</i> , abask., 179	<i>Olesa</i> , kat., sard., 293
<i>Aloz</i> , navarr., 273		<i>Olost</i> , kat., 275
<i>Anás</i> , kat., 258	<i>Fafilanes</i> , port., 200	<i>Ongoz</i> , navarr., 273
<i>Andosilla</i> , navarr., 271	<i>Gabás</i> , kat., 261 s.	<i>Orniza</i> , aspan., 281
<i>Aniés</i> , arag., 259	<i>Gallués</i> , navarr., 273	<i>Oropesa</i> , span., 292 s.
<i>Anoz</i> , navarr., 259	<i>Ganessa</i> , abask., 282	<i>Romão</i> , port., 240
<i>Ans</i> , kat., 258		
<i>Añez</i> , Alava, 258	<i>Herbi</i> , hispan., 294	<i>Sagás</i> , kat., 261
<i>Añoz</i> , navarr., 272	<i>Hornija</i> , span., 281	<i>Sagüés</i> , navarr., 261
<i>Arcusa</i> , arag., 278		<i>Salás</i> , kat., 261
<i>Argesenna</i> , akat., 290	<i>Ilurdoz</i> , navarr., 271	<i>Sangüesa</i> , navarr., 275
<i>Argüeso</i> , Santander, 272	<i>Ituriza</i> , bask., 279	<i>Sarbisé</i> , arag., 261, 281
<i>Artaza</i> , bask., 178	<i>Izanoz</i> , navarr., 271	<i>Sardasa</i> , arag., 179
<i>Artosilla</i> , arag., 278	<i>Lagós</i> , BPyr., 278	<i>Senés</i> , arag., 288 s.
<i>Avilés</i> , span., 291	<i>Lebrija</i> , span., 281	<i>Sotés</i> , navarr., 288 s.
	<i>Linés</i> , arag., 288 s.	<i>Subiza</i> , navarr., 279
<i>Bandujo</i> , astur., 254 N 2	<i>Manresa</i> , kat., 292	
<i>Benasa</i> , navarr., 282	<i>Mendaza</i> , navarr., 269, 280	<i>Tarazona</i> , arag., 260
<i>Benoz</i> , navarr., 282	<i>Mentissa</i> , hispan., 280	<i>Tartessos</i> , hispan., 290
<i>Betés</i> , arag., 288 s.	<i>Montesa</i> , valenc., 280	<i>Termessos</i> , hispan., 290
<i>Binué</i> , arag., 272		<i>Tibi</i> , valenc., 281
<i>Biscarrués</i> , arag., 274	<i>Nabaz</i> , bask., 263	<i>Tivissa</i> , kat., 281
<i>Bolós</i> , kat., 152	<i>Narbaiza</i> , abask., 166	<i>Turiasso</i> , hispan., 260
<i>Borrés</i> , arag., 288 s.	<i>Narvils</i> , kat., 167	
<i>Burgasé</i> , arag., 261	<i>Navás</i> , kat., 263	<i>Uroz</i> , navarr., 273
<i>Carasa</i> , abask., 260	<i>Nebrissa</i> , hispan., 281	<i>Ustés</i> , navarr., 288 s.
<i>Carissa</i> , hispan., 281		
<i>Castanesa</i> , kat., 293		

Italien, Sardinien, Rätoromania

<i>Ándel</i> , oberit., 268 N 7	<i>Gandasso</i> , bergam., 267	<i>Penasa</i> , sulzberg., 266
<i>Arga</i> , arätorom., 285	<i>Gávala</i> , piem., 268	<i>Pregasio</i> , bresc., 267
<i>Ateste</i> , ven., 177	<i>Gavassa</i> , emil., 268	<i>Pregassona</i> , tessin., 267
<i>Binago</i> , lomb., 272	<i>Herbessus</i> , sikan., 294	<i>Preghéna</i> , nonsberg., 267
<i>Binissa</i> , sard., 272, 289	<i>Ir-</i> , sard., 289	<i>Pregossa</i> , ticin., 276
<i>Calasa</i> , surselv., 266	<i>Lorissa</i> , sard., 289	<i>Talassa</i> , sard., 264
<i>Calascio</i> , abruzz., 266	<i>Magasa</i> , valvest., 267	<i>Talasta</i> , piem., 264
<i>Carasso</i> , tessin., 266	<i>Magusu</i> , sard., 279	<i>Talmás</i> , friul., 269
<i>Cracurasu</i> , sard., 265	<i>Mujésse</i> , friul., 287	<i>Tavagnà</i> , friul., 266
<i>Daulasa</i> , sulzberg., 266	<i>Narba</i> , sard., 168	<i>Tavanasa</i> , surselv., 265
<i>Fale</i> , kors., 293	<i>Narboni</i> , siz., 168 N 3	<i>Τελησσός</i> , sikan., 269
<i>Falesia</i> , etr.-lat., 293	<i>Natissa</i> , friul., 286	<i>Temesa</i> , brutt., 294
<i>Felessa</i> , picen., 294	<i>Nulassu</i> , sard., 264	<i>Trattassu</i> , sard., 265
<i>Funés</i> , grödn., 286	<i>Patnal</i> , rätorom., 278	<i>Tuèn</i> , nonsberg., 260
<i>Gabellus</i> , lat., 268	<i>Patnasa</i> , surselv., 266	<i>Urásala</i> , sard., 264
<i>Galbissa</i> , asard., 289	<i>Pédena</i> , istr., 278	<i>Vervò</i> , trent., 260
	<i>Pedenosso</i> , Bormio, 277	<i>Vigornesso</i> , ticin., 277
		<i>Vogorno</i> , ticin., 277

Übrige Ortsnamen

<i>Argya</i> , illyr., 285	<i>Katschtal</i> , kärntn., 287	<i>Pustritz</i> , kärntn., 285
* <i>Calissa</i> , illyr., 287	<i>Kems</i> , kärntn., 288	<i>Vilnès</i> , tirol., 286
<i>Ergisch</i> , Wallis, 284	<i>Pöls</i> , steir., 288	<i>Windisch</i> , Schweiz, 284
<i>Kander</i> , Schweiz, 283	<i>Pustertal</i> , bayr., 285	

Personen- und Völkernamen

<i>Abilus</i> , hispan., 291	<i>Andosso</i> , aquitan., 272	<i>Anno(n)</i> , hispan., 258
<i>Aldene</i> , aquitan., 272	<i>Andus</i> , aquitan., 269, 271	<i>Argesis</i> , aquitan., 272, 290
<i>Allus</i> , hispan., 273	* <i>Angeros</i> , gall., 283	<i>Arro</i> , hispan., 291
<i>Anasso</i> , abask., 258	<i>Annius</i> , lat., 272	<i>aule</i> , etr., 266
<i>Anderessa</i> , aquitan., 290		

<i>Bardus</i> , gall., 274	<i>Iluni</i> , aquitan., 270	<i>Parius</i> , lat., 275
<i>Basca</i> , alang., 284	<i>Inus</i> , gall., 275	* <i>pena</i> , etr., 266
* <i>Basculus</i> , gallorom., 283	<i>Izani</i> , abask., 271	<i>precu</i> , etr., 277
<i>Bergussa</i> , gall., 276	<i>Jacessis</i> , aquitan., 290	Ῥωμαῖοι, 236
<i>Bitto</i> , gall., 289	* <i>Kandaros</i> , gall., 283	<i>Saiacomo</i> , ait., 337
<i>Bonussa</i> , gall., 278	<i>Lagussa</i> , gall., 278	<i>Salassi</i> , gall., 259
<i>Burrus</i> , lat., 289	<i>Landerra</i> , abask., 283	<i>Salassus</i> , lat., 259
<i>Busturus</i> , Noricum, 285	<i>Līnus</i> , lat., 289	<i>Sancho</i> , span., 275
<i>Caccossa</i> , hispan., 269	<i>Lorius</i> , lat., 289	<i>San Iame</i> , prov., 333 s.
<i>Calaasius</i> , etr.-lat., 266	* <i>maca</i> , etr., 267	<i>Sardara</i> , asard., 265
<i>Callus</i> , lat., 291	<i>Maylessa</i> , abask., 290	<i>Sardasa</i> , asard., 165
<i>Cammica</i> , illyr., 288	<i>Monnus</i> , gall., 291	<i>Seni-</i> , aquitan., 284
<i>Cānus</i> , lat., 284	<i>Munnassum</i> , abask., 259	<i>Senos</i> , gall., 289
<i>Carisso</i> , gall., 281	<i>Munnius</i> , gall., 259	<i>Sottus</i> , gall., 289
<i>Cato</i> , illyr., 287	<i>Munnoza</i> , abask., 270	<i>taçane</i> , etr., 265
<i>Cintus</i> , gall., 284	<i>Nacó</i> , kat., 275	<i>Tulliasses</i> , 260
<i>Faecius</i> , etr.-lat., 279	<i>Narissus</i> , hispan., 276	<i>Turius</i> , hispan., 260
<i>Fafila</i> , <i>Favila</i> , port., 200	<i>Nebrija</i> , span., 281	<i>Ure-</i> , hispan., 274
<i>Fecusses</i> , ven., 279	<i>Necon</i> , hispan., 275	<i>Urdo</i> , gall., 274
<i>Galba</i> , lat., 289	<i>Olossus</i> , britann., 275	<i>Uri-</i> , aquitan., 273
<i>Gallus</i> , lat., 273	<i>Oncus</i> , hispan., 273	<i>Usius</i> , lat., 272
<i>Hanna</i> , aquitan., 272	<i>Onna</i> , hispan., 292	<i>vecu</i> , etr., 277
<i>Hannaxus</i> , aquitan., 258	<i>Onneca</i> , abask., 292	<i>Vennos</i> , gall., 283
<i>Illurdo</i> , abask., 271	<i>Ovecoz</i> , abask., 270	<i>Vervasses</i> , 260
		<i>Vervecco</i> , gall., 260
		<i>Villo(n)</i> , gall., 284
		<i>Vindo(n)</i> , gall., 284
		<i>Volnius</i> , etr., 286